

31995R1484

29.6.1995.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 145/47

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1484/95****od 28. lipnja 1995.****o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu sustava dodatnih uvoznih carina i određivanju dodatnih uvoznih carina u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja te stavljanju izvan snage Uredbe br. 163/67/EEZ**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

budući da se stoga trebaju utvrditi posebna provedbena pravila za sektore mesa peradi i jaja kao i za albumin iz jaja i trebaju se objaviti inicijalne cijene;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

budući da se uvozne cijene za dotične proizvode koje se moraju uzeti u obzir za nametanje dodatnih uvoznih carina trebaju provjeriti u odnosu na reprezentativne cijene na svjetskom tržištu ili na uvoznom tržištu Zajednice; budući da je nužno da države članice objave cijene pri raznim stupnjevima stavljanja na tržište u redovitim intervalima radi mogućnosti određivanja reprezentativnih cijena i odgovarajućih dodatnih carina;

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2771/75 od 29. listopada 1975. o zajedničkoj organizaciji tržišta jaja <sup>(1)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju Austrije, Finske i Švedske i Uredbom Vijeća (EZ) br. 3290/94 <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 4. i članak 15.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2777/75 od 29. listopada 1975. o zajedničkoj organizaciji tržišta mesa peradi <sup>(3)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju Austrije, Finske i Švedske i Uredbom (EZ) br. 3290/94, a posebno njezin članak 5. stavak 4. i članak 15.,

budući da uvoznik može odabrati da se dodatne carine računaju na osnovici koja je različita od reprezentativne cijene; budući da u tom slučaju treba postojati odredba za polaganje sredstva osiguranja jednakog svoti dodatne carine koja bi se platila kada bi dodatna carina bila određena na temelju reprezentativne cijene; budući da će se osigurati povrat sredstva osiguranja ako, u određenom roku, bude osiguran dokaz da je udovoljeno uvjetima za otpis pošiljke; budući da se, kao dio provjere *a posteriori*, uspostavlja dodatna carina na temelju članka 220. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 <sup>(5)</sup> o donošenju Carinskog zakonika Zajednice; budući da je primjereno da se u okviru takvih provjera na iznos carine dodaje kamata;

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2783/75 od 29. listopada 1975. o zajedničkom sustavu trgovine za ovalbumin i laktalbumin <sup>(4)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju Austrije, Finske i Švedske i Uredbom (EZ) br. 3290/94, a posebno njezin članak 3. stavak 4. i članak 10.,

budući da se odredbe Uredbe Komisije br. 163/67/EEZ od 26. lipnja 1967. o određivanju dodatnog iznosa za uvoz proizvoda peradarstva iz trećih zemalja <sup>(6)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3821/92 <sup>(7)</sup>, zamjenjuju odredbama ove Uredbe; budući da se gore navedena Uredba stoga treba zamijeniti od dana stupanja na snagu Sporazuma o poljoprivredi Urugvajске runde;

budući da Uredbe (EEZ) br. 2771/75, (EEZ) br. 2777/75 i (EEZ) br. 2783/75 predviđaju da se od 1. srpnja 1995. uvoz jednog ili više proizvoda koji potpadaju pod te Uredbe pri carinskoj stopi Zajedničke carinske tarife podliježe plaćanju dodatne uvozne carine ako je udovoljeno određenim uvjetima izloženim u Sporazumu o poljoprivredi zaključenom u okviru Urugvajске runde višestranih trgovinskih pregovora, osim ako uvoz ne može poremetiti tržište Zajednice ili ako bi učinci bili neproporcionalni namjeravanom cilju; budući da te dodatne uvozne carine mogu posebno biti nametnute ako uvozne cijene padnu ispod inicijalnih cijena;

budući da iz redovitog praćenja informacija koje daju temelj za provjeru uvoznih cijena u sektorima mesa peradi i jaja, kao i albumina iz jaja, proizlazi da se trebaju uspostaviti dodatne

<sup>(1)</sup> SL L 282, 1.11.1975., str. 49.

<sup>(2)</sup> SL L 349, 31.12.1994., str. 105.

<sup>(3)</sup> SL L 282, 1.11.1975., str. 77.

<sup>(4)</sup> SL L 282, 1.11.1975., str. 104.

<sup>(5)</sup> SL L 302, 19.10.1992., str. 1.

<sup>(6)</sup> SL L 129, 28.6.1967., str. 2577/67.

<sup>(7)</sup> SL L 387, 31.12.1992., str. 24.

uvozne carine na uvoz određenih proizvoda, uzimajući u obzir variranje cijena u odnosu na njihovo podrijetlo; budući da se stoga za te proizvode trebaju objaviti reprezentativne cijene i odgovarajuće dodatne carine;

budući da se dodatne carine ne mogu nametnuti posebno na proizvode uvezene unutar tarifnih kvota koje su dogovorene u okviru Urugvajске runde višestranih trgovinskih pregovora;

budući da Upravljački odbor za meso peradi i jaja nije donio mišljenje u roku koji je odredio predsjedavajući,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Dodatne uvozne carine iz članka 5. stavka 1. Uredbi (EEZ) br. 2771/75 i (EEZ) br. 2777/75 i iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 2783/75, u daljnjem tekstu „dodatne carine”, primjenjuju se na proizvode navedene u Prilogu I. koji potječu iz tamo navedenih zemalja.

Odgovarajuće inicijalne cijene iz članka 5. stavka 2. Uredbi (EEZ) br. 2771/75 i (EEZ) br. 2777/75 i iz članka 3. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 2783/75 prikazane su u Prilogu II.

#### Članak 2.

1. Reprezentativne cijene iz članka 5. stavka 3. drugog postavka Uredbe (EEZ) br. 2771/75 i (EEZ) br. 2777/75 i iz članka 3. stavka 3. drugog postavka Uredbe (EEZ) br. 2783/75 određuju se u redovitim vremenskim razmacima uzimajući u obzir posebno:

- cijene na tržištu trećih zemalja,
- ponudbene cijene franko-granica Zajednice,
- cijene za uvezene proizvode u raznim stupnjevima stavljanja na tržište u Zajednici.

Te su cijene prikazane u Prilogu I.

2. Države članice obavješćuju Komisiju o cijenama iz treće alineje stavka 1. za reprezentativne pošiljke proizvoda navedenih u Prilogu II. svakog ponedjeljka.

#### Članak 3.

1. Na zahtjev uvoznika mogu se uspostaviti dodatne carine na temelju uvozne cijene CIF-a dotične pošiljke, ako je ta cijena

viša od primjenjive reprezentativne cijene koja se spominje u članku 2. stavku 1.

Primjena uvozne cijene CIF-a za dotičnu pošiljku radi uspostavljanja dodatne carine podložna je predstavljanju zainteresirane strane nadležnim tijelima države članice uvoznice barem sljedećih dokaza:

- ugovor o kupnji ili bilo koja druga odgovarajuća isprava,
- ugovor o osiguranju,
- račun,
- potvrda o podrijetlu (gdje je primjenjivo),
- ugovor o prijevozu,
- i, u slučaju prijevoza morem, teretnice.

2. U slučaju iz stavka 1., uvoznik mora položiti sredstvo osiguranja iz članka 248. stavka 1. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93<sup>(1)</sup>, jednak iznosu dodatne carine koju bi platio ako je izračun dodatne carine učinjen na temelju reprezentativne cijene primjenjive na predmetni proizvod.

Uvoznik ima jedan mjesec za prodaju predmetnog proizvoda, podložno ograničenju od četiri mjeseca od datuma prihvaćanja deklaracije puštanja u slobodni promet, radi dokaza da je pošiljka poslana pod uvjetima koji potvrđuju ispravnost cijena iz stavka 1. Neudovoljavanje jednom ili drugom od ovih rokova podrazumijeva gubitak položenog sredstva osiguranja. Međutim, rok od četiri mjeseca nadležna tijela mogu produžiti za maksimalno tri mjeseca povodom utemeljenog zahtjeva uvoznika.

Položeno sredstvo osiguranja otpušta se ako dokaz uvjeta slanja udovolji zahtjevima carinskih službi.

U suprotnom slučaju sredstvo osiguranja se zadržava plaćanjem dodatnih carina.

Ako tijekom provjere nadležna tijela ustanove da nije udovoljeno zahtjevima ovog članka, ona naplaćuju carinu u skladu s člankom 220. Uredbe (EEZ) br. 2913/92. Iznos carine za koju se osigurava ili treba osigurati povrat uključuje kamate od datuma kada je roba puštena u slobodni promet do datuma povrata. Kamatna stopa koja se primjenjuje treba biti na snazi za operacije naplaćivanja prema nacionalnom pravu.

3. U odsutnosti zahtjeva iz stavka 1., uvozna cijena dotične pošiljke koja se uzima u obzir za nametanje dodatne carine je reprezentativna cijena iz članka 2. stavka 1.

<sup>(1)</sup> SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

## Članak 4.

1. Ako je razlika dotične inicijalne cijene iz članka 1. stavka 2. i uvozne cijene koja se uzima u obzir za nametanje dodatne carine u skladu s člankom 3. stavkom 1. do 3.:

- (a) manja ili jednaka 10 % inicijalne cijene, ne nameće se nikakva dodatna carina;
- (b) veća od 10 % no manja ili jednaka 40 % inicijalne cijene, dodatna carina je 30 % iznosa po kojem razlika prelazi 10 %;
- (c) veća od 40 %, no manja ili jednaka 60 % inicijalne cijene, dodatna carina je 50 % iznosa po kojem razlika prelazi 40 % plus dodatna carina koju dopušta točka (b);
- (d) veća od 60 %, no manja ili jednaka 75 %, dodatna carina je 70 % iznosa po kojem razlika prelazi 60 % inicijalne cijene, plus dodatne carine koju dopuštaju točke (b) i (c);
- (e) veća od 75 % inicijalne cijene, dodatna carina je 90 % iznosa po kojem razlika prelazi 75 %, plus dodatne carine koju dopuštaju točke (b), (c) i (d).

2. Dodatne carine koje odgovaraju reprezentativnim cijenama predviđenim u skladu s člankom 2. stavkom 1. prikazane su u Prilogu I.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. lipnja 1995.

## Članak 5.

Ako je potrebno, Komisija može na zahtjev države članice ili na vlastitu inicijativu prilagoditi Prilog I.

Međutim, Komisija može prilagoditi reprezentativne cijene samo ako su te cijene barem 5 % različite od uspostavljenih cijena.

## Članak 6.

Dodatne pristojbe predviđene u Prilogu I. ne odnose se na uvoz u okviru Uredbe Komisije (EZ) br. 1431/94 <sup>(1)</sup> i (EZ) br. 1474/95 <sup>(2)</sup>.

## Članak 7.

Uredba br. 163/67/EEZ stavlja se izvan snage.

## Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu 1. srpnja 1995.

Za Komisiju  
Franz FISCHLER  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 156, 23.6.1994., str. 9.

<sup>(2)</sup> SL L 145., 29.6.1995., str. 19.

## PRILOG I.

Oznaka KN	Opis	Reprezentativna cijena ECU/100 kg	Dodatna carina ECU/100 kg	Podrijetlo <sup>(1)</sup>
0207 41 10	Rezani dijelovi peradi vrste <i>Gallus domesticus</i> bez kostiju	185	38	01
		220	24	02
		240	18	03
0408 11 80	Sušeni žumanjak	225	25	04

<sup>(1)</sup> Podrijetlo uvoza

01 Kina

02 Brazil

03 Tajland

04 Kanada, Sjedinjene Američke Države

## PRILOG II.

Oznaka KN	Inicijalna cijena ECU/100 kg	Oznaka KN	Inicijalna cijena ECU/100 kg
0105 11 11	8 588,0	0207 39 65	100,0
0105 11 19	8 588,0	0207 39 67	78,3
0105 11 91	8 588,0	0207 39 71	463,4
0105 11 99	8 588,0	0207 39 73	331,9
0105 19 10	3 242,3	0207 39 75	309,7
0105 19 90	14 525,0	0207 39 77	164,2
0105 91 00	55,8	0207 41 10	333,5
0105 99 10	115,1	0207 41 11	251,1
0105 99 20	185,9	0207 41 21	97,5
0105 99 30	147,8	0207 41 31	80,0
0105 99 50	133,3	0207 41 41	235,7
0207 10 11	142,3	0207 41 51	158,9
0207 10 15	100,2	0207 41 71	316,6
0207 10 19	128,5	0207 41 90	143,4
0207 10 31	170,0	0207 42 10	329,9
0207 10 39	250,0	0207 42 11	337,8
0207 10 51	158,8	0207 42 31	80,8
0207 10 55	185,1	0207 42 41	280,0
0207 10 59	173,5	0207 42 51	111,1
0207 10 71	207,1	0207 42 59	172,7
0207 10 79	257,3	0207 42 71	233,3
0207 10 90	173,2	0207 42 90	131,3
0207 21 10	98,8	0207 43 11	465,3
0207 21 90	131,2	0207 43 15	354,5
0207 22 10	177,7	0207 43 21	100,0
0207 22 90	179,8	0207 43 23	133,3
0207 23 11	170,1	0207 43 31	107,8
0207 23 19	167,9	0207 43 41	81,1
0207 23 51	200,0	0207 43 51	432,4
0207 23 59	248,2	0207 43 53	308,3
0207 23 90	204,5	0207 43 61	309,7
0207 39 11	339,8	0207 43 63	166,0
0207 39 13	100,0	0207 43 71	234,5
0207 39 15	180,0	0207 43 81	500,0
0207 39 21	227,1	0207 43 90	163,2
0207 39 23	158,1	0209 00 90	135,8
0207 39 25	310,7	1602 39 11	318,6
0207 39 27	100,0	0407 00 11	935,9
0207 39 31	339,0	0407 00 19	743,6
0207 39 33	342,3	0407 00 30	52,7
0207 39 41	279,9	0407 11 80	343,3
0207 39 43	142,9	0407 19 81	69,6
0207 39 45	177,8	0407 19 89	111,9
0207 39 47	200,0	0407 91 80	271,4
0207 39 51	216,7	0407 99 80	59,7
0207 39 53	435,3	3502 10 91	521,5
0207 39 55	423,2	3502 10 99	51,7
0207 39 61	133,3		